

Nederlandse norm

# NEN-EN 16686

(en)

Osteopatische dienstverlening

Osteopathic healthcare provision

Vervangt NEN-EN 16686:2013 Ontw.

ICS 11.020

juli 2015

Als Nederlandse norm is aanvaard:  
 - EN 16686:2015,IDT

Preview  
 Copyright © 2015 NEN

Normcommissie 304414 "Services of Osteopaths, spiegelgroep voor CEN/TC 414"



**THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED**

**DEZE PUBLICATIE IS AUTEURSRECHTELIJK BESCHERMD**

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Netherlands Standardization Institute.

The Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

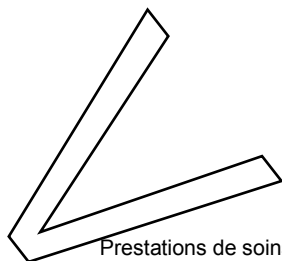
Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor verveelvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprerecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaarden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

ICS 11.020



English Version

## Osteopathic healthcare provision

Prestations de soins d'ostéopathie

Osteopathische Gesundheitsversorgung

This European Standard was approved by CEN on 30 April 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Preview



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
 COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
 EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

European foreword.....4

Introduction.....5

1 Scope.....6

2 Terms and definitions.....6

3 Description of Osteopathy.....8

4 Clinical practice.....9

4.1 General.....9

4.2 Essential competencies for osteopathic practice.....9

4.3 Case History, examination and interpretation of the findings.....10

4.4 Osteopathic treatment.....10

4.5 The osteopathic profession.....11

4.5.1 General.....11

4.5.2 Continuing professional development.....11

4.5.3 Quality management.....11

5 Ethics.....12

6 Education and Training.....12

6.1 General.....12

6.2 Forms and/or categories of education.....12

6.2.1 General.....12

6.2.2 Common features of both Type I and Type II programmes.....12

6.2.3 Type I programmes.....13

6.2.4 Type II programmes.....13

6.3 Core competencies: the context of osteopathic education.....14

6.4 Osteopathic teaching, learning and assessment.....15

6.4.1 Teaching and learning.....15

6.4.2 Practical skills.....15

6.4.3 Clinical education.....16

6.4.4 Assessment.....17

6.5 General management requirements.....18

Annex A (informative) Osteopathic models.....19

A.1 General.....19

A.2 Biomechanical Model.....19

A.3 The respiratory/circulatory model.....19

A.4 The neurological model.....19

A.5 The biopsychosocial model.....20

A.6 The bioenergetic model.....20

Annex B (normative) Ethics for osteopaths.....21

B.1 General.....21

B.2 Acting in the patient interest.....21

B.3 Working in partnership with the patient.....21

**B.4 Maintaining public trust and confidence in the osteopathic profession.....22**

**B.5 Maintaining, respecting and protecting patient information .....22**

**B.6 Working in partnership with healthcare providers .....23**

**Annex C (informative) Types of techniques used in osteopathic treatment.....24**

**C.1 General .....24**

**C.2 Direct techniques .....24**

**C.3 Indirect techniques.....24**

**C.4 Balancing techniques .....24**

**C.5 Combined techniques .....24**

**C.6 Reflex-based techniques .....24**

**C.7 Fluid techniques .....24**

**Annex D (informative) A-deviations .....25**

**Bibliography.....35**

Orbital  
Preview

## European foreword

This document (EN 16686:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 414 "Project Committee - Services in osteopathy", the secretariat of which is held by ASI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Attention is drawn to the fact that in certain countries specific national regulations apply and take precedence over this European Standard. Users of this European Standard are advised to inform themselves of the applicability or non-applicability for this European Standard by their national responsible authorities.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Preview  
Copyright

## Introduction

Osteopathy is a primary contact and patient-centred healthcare discipline, that emphasizes the interrelationship of structure and function of the body, facilitates the body's innate ability to heal itself, and supports a whole-person approach to all aspects of health and healthy development, principally by the practice of manual treatment.

Patients who choose osteopathic treatment have to be assured of the quality and the standard of care that they will receive.

This standard is concerned with the provision of osteopathic diagnosis, treatment and care. It aspires to set a standard that provides for high quality clinical practice, education, safety and ethics for the benefit of patients.

This European Standard does not supersede national legislation.

Copyright  
Preview

## 1 Scope

This European Standard specifies the requirements and recommendations regarding the healthcare provision, facilities and equipment, education, and ethical framework for the good practice of osteopathy.

## 2 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

### 2.1 care

interventions that are designed to maintain and improve health

### 2.2 case history

detailed account of a patient's health and disease status and other information provided by them

### 2.3 clinical record

document which relates to the case history, examination, assessment, evaluation, diagnosis, treatment or care provided to a patient, and any necessary administrative information

### 2.4 co-morbidities

concomitant but unrelated pathological or disease processes

### 2.5 consent

acceptance by a patient of a proposed course of action to be taken by an osteopath after having been informed of relevant factors relating to it

### 2.6 continuing professional development CPD

means by which members of a profession maintain, improve and broaden their knowledge and skills relating to that profession

### 2.7 diagnosis

the development by an osteopath of working hypotheses of dysfunction(s), and recognition of signs and symptoms of illness or disease using diagnostic processes of examination, assessment and evaluation

Note 1 to entry: This definition is being used in this European Standard, whether or not the legislation of an individual state prevents such a term being used by an osteopath.

### 2.8 dysfunction

area of the body with impeded biomechanical, neuroelectrical, vascular, biophysical, biochemical or cellular function which is causing a decrease in health

### 2.9 health

state of complete physical, mental and social wellbeing and not merely the absence of disease or infirmity



**2.10  
healthcare**

activity carried out by a professional in the field of the health and/or well-being of the person

Note 1 to entry: This definition is being used in this European Standard, whether or not the legislation of an individual state prevents such a term being used by an osteopath.

**2.11  
osteopath**

osteopath (in some circumstances and some countries referred to as an osteopathic physician or osteopathic practitioner) is an individual who has completed an appropriate education in osteopathy and continues to demonstrate the required standards

**2.12  
osteopathy**

primary contact and patient-centred healthcare discipline, that emphasizes the interrelationship of structure and function of the body, facilitates the body's innate ability to heal itself, and supports a whole-person approach to all aspects of health and healthy development, principally by the practice of manual treatment

Note 1 to entry: The terms osteopathy and osteopathic medicine are sometimes, and in some countries, used interchangeably.

**2.13  
patient confidentiality**

right of an individual to have information about them kept private

**2.14  
primary contact profession**

profession that a patient may consult directly but does not imply managing the multidisciplinary care of the patient

Note 1 to entry: This definition is being used in this European Standard, whether or not the legislation of an individual state prevents such a term being used by an osteopath.

**2.15  
referral**

transfer of responsibility for care to a third-party for a particular purpose, such as additional investigation, care or treatment that is outside the referring practitioner's competence

**2.16  
treatment**

interventions that are designed to improve, maintain and support health, relieve symptoms, or reduce dysfunction and disease

# Bestelformulier

## Stuur naar:

NEN Standards Products & Services  
t.a.v. afdeling Klantenservice  
Antwoordnummer 10214  
2600 WB Delft



**NEN** Standards Products & Services

Postbus 5059  
2600 GB Delft

Vlinderweg 6  
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390  
F (015) 2 690 271

[www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)

## Ja, ik bestel

\_\_ ex. NEN-EN 16686:2015 en Osteopatische dienstverlening € 62.00

**Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via [www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)**

### Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen, normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze e-mailnieuwsbrieven. [www.nen.nl/nieuwsbrieven](http://www.nen.nl/nieuwsbrieven)

## Gegevens

Bedrijf / Instelling \_\_\_\_\_

T.a.v. \_\_\_\_\_ O M O V

E-mail \_\_\_\_\_

Klantnummer NEN \_\_\_\_\_

Uw ordernummer \_\_\_\_\_ BTW nummer \_\_\_\_\_

Postbus / Adres \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_

Telefoon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

**Factuuradres** (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

### Retourneren

Fax: 015 2 690 271

E-mail: [klantenservice@nen.nl](mailto:klantenservice@nen.nl)

Post: NEN Standards Products & Services,

t.a.v. afdeling Klantenservice  
Antwoordnummer 10214,  
2600 WB Delft

(geen postzegel nodig).

### Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2018, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon 015 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: [www.nen.nl/leveringsvoorwaarden](http://www.nen.nl/leveringsvoorwaarden).